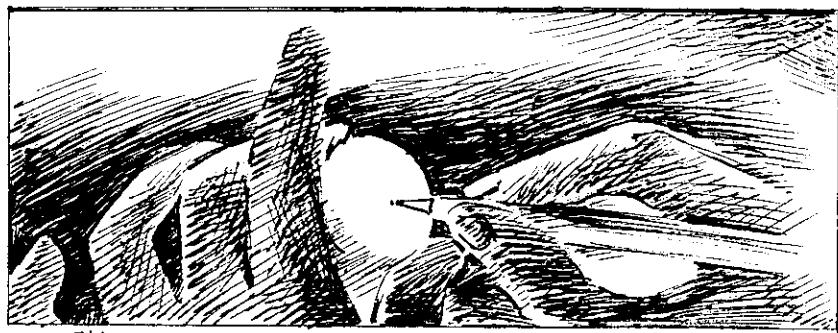


باشد، به واقع می‌توان گفت که بنيان توسعه درمفهوم عام آن براساس آموزش و پرورش استوار است. آموزش و پرورش معیار دقیقی است برای اندازه‌گیری سطح پیشرفت زندگی در جوامع مختلف. خبرخوش آنکه در چهار دهه گذشته، درکشورهای روبه توسعه نرخ باسوسایی بزرگ‌سالان دوبرابر شده، یعنی از ۳۰ درصد به ۶۰ درصد رسیده است. خبر بد هم این است که باسوسادکردن ۴۰ درصد باقیمانده بسیار دشوار است. امساگوارتر، آن است که، کشورهای کم‌درآمد به آموزش و پرورش بسیار کم بهای دهنده این بدان دلیل است که این کشورها برای تخفیف بحران بدهی که دامنگیر اقتصاد آنهاست، در سطح کلان پیوسته با اصلاحات ساختاری مواجه و دست به گریبان هستند.

امروزه سرمایه‌گذاری برای ایجاد کارخانجات و بندرسازی، بازدهی بالا به همراه دارد، اما در مقام مقایسه، سرمایه‌گذاری برای تربیت معلم و ایجاد مدارس می‌تواند بازدهی بالاتری داشته باشد. از همین رو هم اینکه نیاز میرمی احساس می‌شود که تمامی دست‌اندرکاران ضمن برآورد بازدهی آموزش و پرورش در درازمدت در این زمینه متوجه شوند.

کیت گریفین<sup>(۳)</sup> و جان نایت<sup>(۴)</sup> اشاره کردند که در سال ۱۹۷۲ کشورهای کم‌درآمد به‌جز چین و هند به طور متوسط ۱۲/۲ درصد از درآمدهای دولت را به آموزش و پرورش اختصاص داده‌اند. این رقم در سال ۱۹۸۵ به ۷/۶ درصد کاهش یافته است. در واقع باید دید که با این ارقام سده آینده چگونه چشم‌اندازی خواهد داشت؟ اگر رشد جمعیت و کاهش سرمایه‌گذاری در زمینه آموزش و پرورش باروند کنونی همچنان ادامه یابد، بی‌گمان در آستانه ورود به قرن بیست و یکم، شمار باسوسادان جهان بهیش از یک میلیارد نفر خواهد رسید. واقعیت تلح آن است که درکشورهای روبه توسعه کشفه اعتبارات تخصیص داده شده به آموزش و پرورش به نفع رشد هزینه‌های نظامی و مخارج اداره عمومی دولتها به تدریج بالاتر می‌رود. آشکار است چنانچه پذیریم آموزش و پرورش شالوده و زیربنای توسعه منابع انسانی است، آنگاه لازم است هرچه زودتر روند منفی کنونی تغییر کند و این عدم توازن به سود آموزش و پرورش



# توسعه منابع انسانی و پنج عامل نیرودهنده

متجم: مهدی عطاءاللهی

(WILLIAM H. DRAPER)

تعیین استراتژی‌های توسعه دردهای که در پیش است، مستلزم پاسخ به یک پرسش اساسی است: چگونه می‌توانیم مردم را تغییر و هدایت کنیم که خود طراح و سازنده توسعه خود باشند؟ مانکری به رهاساختن نظریه‌های نشت به پایین و به جای آن پذیرش تئوری‌های نشت به بالا هستیم.<sup>(۱)</sup> مانیازمند آنیم که توجه خود را از این هرمه به قاعده آن معطوف کنیم.

پنج عامل نیرودهنده توسعه قراردادن مردم در مرکز به عنوان طراح و سازنده توسعه مارا به بذل توجه به پنج عامل "نیرودهنده"<sup>(۲)</sup> توسعه منابع انسانی" رهنمون می‌سازد، عواملی که روحیه موقیت طلبی را - که در هر یک از مانسان‌ها، به طور بالقوه وجود دارد - آزادمی‌سازد. این پنج عامل نیرودهنده، که هر یک بادیگری پیوستگی، اتنکاء ووابستگی متقابل دارد، عبارتنداز: آموزش و پرورش، تندرستی و تغذیه، محیط زیست سالم، اشتغال و بالاخره آزادی سیاسی و اقتصادی.

## آموزش و پرورش

بدون آنکه جنبه خاصی از توسعه موردنظر

مساله دست یابی به حدائق شرایط زندگی، شاید در هیچ کجا و خیم تراز شهرهای بزرگ کشورهای روبه توسعه نباشد. در حال حاضر، از محله‌های کثیف قاهره گرفته تا "فولاس های ریودوزانیرو" شرایط بسیار هولناک است.

تا پایان سده یوست، انتظار می‌رود رشد جمعیت شهری در کشورهای روبه توسعه، با آنگشت کتونی همچنان ادامه یابد و به رقمی حدود ۷۵ میلیون نفر برسد. در همین مقطع، برخی شهرها در کشورهای روبه توسعه به اندازه نامتعادلی خواهد رسید: برآوردها نشانگر آن است که در سال ۲۰۰۰، در این کشورها ۱۷ تا ۴۳ شهر بزرگ جمعیتی بیش از ۶ میلیون نفر خواهد داشت. پیش بینی شده است که در همین سال، مکزیکوستی بزرگترین شهر دنیا خواهد بود با جمعیتی که از تماشی جمعیت امروز کشور کانادا، افزون تر است.

در پایان سده حاضر، بیشتر کشورهای روبه توسعه، تهابای حفظ استانداردهای امروزین ناگزیرند خدمات شهری مانند آبرسانی، ارائه خدمات درمانی و بهداشتی، حمل و نقل و ارتباطات را بیش از ۶۵ درصد افزایش دهنند.

## اشغال

اشغال مناسب چهارمین نیرودهنده توسعه منابع انسانی است. امداد رسانی زمینه نیز رشد دم افزون جمعیت در جوامع شهری و روستایی خطرپیکاری گسترده را پیش روی نمود. در کنیا، که یکی از بالاترین نرخهای رشد جمعیت را در جهان دارد، چنین برآورده شده که این کشور برای رسیدن به یک وضعیت اشتغال باثبات ناگزیر است هر ساله ۳۰ هزار شغل جدید ایجاد کند.

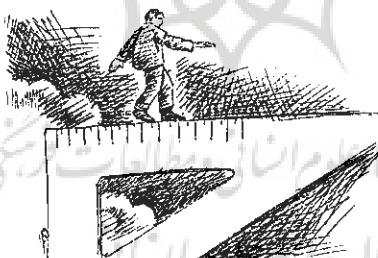
در مجموع، برآوردها حاکی از آن است که در دو دهه آینده، کشورهای روبه توسعه باید برای ۷۰۰ میلیون نفر فرصت اشتغال ایجاد کنند، و این رقم بیش از تماشی مشاغل موجود در سراسر دنیا صنعتی است!

یکاری سبب می‌شود که انسان‌ها فاقد وسیله برای خرید و تامین نیازهای اساسی زندگی باشند و افزون بر آن توانند برای خود و آینده فرزندانشان سرمایه گذاری کنند. اما باید پذیرفت که اشتغال بیش از وسیله‌ای برای تامین زندگانی است. کار برای بشر محلی است برای

تصویب بخشی کودکان را ز به ۷۵ درصد برساند و در نتیجه موفق شد سالیانه از مرگ و میر صدهزار کودک جلوگیری کند.

## محیط زیست

محیط زیست سالم یکی دیگر از پیش‌نیازهای اساسی توسعه منابع انسانی است. این ضرورت هم مسکن کافی و هم محیط‌زیست طبیعی را برای تداوم زندگی جمعیت جهان معنای دهد. هم اینکه پدیده بیابان‌زایی<sup>(۷)</sup> حدود یک سوم از سطح کره زمین را مورد تهدید قرار داده است. در بخش‌های از ساحل، هر ساله بیابان با سرعتی حدود ۱۰ مایل به سمت مزارع و روستاهای پیشروی می‌کند و در نتیجه مناطق بارور به سرخون بدل می‌شود. هر ساله هزاره مساحت کشورات‌ریش از جنگل‌های مناطق حاره که از نظر بیولوژیک سیار غنی هستند تخریب و سوزانده می‌شوند تا کشتارهایی برای تولید محصولات کشاورزی پدید آید. افزون‌بر اینها، کم شدن تدریجی ضخامت لایه ازون، اثرگلخانه‌ای و آب‌وهوای آلوده، زندگی وسلامت مادرانه معرض تهدید قرار داده است.



● از میان منابعی که ترور هر کشور محسوب می‌شود، نیروی انسانی مهمترین آنهایه شمار می‌آید.

● بی‌گمان در آستانه ورود به قرون بیست و یکم، شمار بی‌سودان جهان به بیش از یک میلیارد نفر خواهد رسید.

● آموزش و پرورش شالوده و زیوبنای توسعه منابع انسانی است.

دگرگون شود. تخصیص اعتبارات افزون تر برای تمامی محصلین از دوره ابتدائی تعلیمی باید اولویت اول تمامی دولت‌های جهان باشد و گرنه بشر آمادگی ورود به سده بیست و یکم را خواهد داشت.

## تندرستی و تغذیه

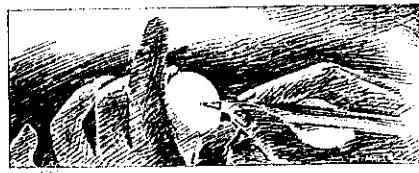
تندرستی نیز یکی دیگر از پیش‌نیازهای توسعه منابع انسانی است. در این زمینه هم پیشرفت‌هایی مشاهده می‌شود: امید به زندگی در کشورهای روبه توسعه روبرو افزایش است. اما هنوز هم از امید به زندگی شهرنشینان کشورهای صنعتی یعنی ۷۶ سال، بسیار پایین تر است. همین گونه، میزان مرگ و میر کودکان در کشورهای کم درآمد، به تدریج سیری نزولی طی می‌کند و در سال ۱۹۸۶ به ۶/۹ درصد کاهش یافته، اما هنوز هم در هیچ یک از کشورهای این میزان به مرد یک درصد که از سوی کشورهای صنعتی گزارش شده، تزدیک نشده است.

سوء تغذیه، عامل ناتوانی بشر، همواره تهدیدی جدی برای سلامتی میلیون‌ها انسان است که در کشورهای روبه توسعه زندگی می‌کنند. در افریقا قحطی زده در حالی که هر شد سالیانه جمعیت پانزده بحدود ۳ درصد در حال افزایش است، رشد تولید محصولات کشاورزی تنها حدود یک درصد است.

برای تندرستی، افزون بر تغذیه صحیح، استفاده از آب آشامیدنی سالم و رعایت اصول بهداشتی ضرورت دارد. هشت سال پس از آغاز دهه بین المللی با تهیه آب آشامیدنی و مراعات اصول بهداشت<sup>(۸)</sup> توانسته این برای بیش از نیم میلیارد نفر آب آشامیدنی تهیه و برای حدود ۲۵۰ هزار نفر نیز تسهیلات بهداشتی جدید فراهم کنیم. اما هنوز هم ۱/۱ میلیارد نفر آب آشامیدنی سالم نداشته و سلامتی حدود ۲ میلیارد انسان نیز، به خاطر نداشتن تسهیلات بهداشتی در معرض تهدیدی جدی است.

آشکاراست که بشر زمانی می‌تواند استعدادهای انسانی را بروز دهد که فارغ از مسائل سوء تغذیه و بیماری‌های خطربناک و زمین‌گیر کننده باشد. هر چند تخصیص منابع مالی بیشتر برای سلامتی بشر ضرورت دارد. اما مدیریت بهتر منابع موجود نیز می‌تواند تا حد زیادی باری دهنده باشد. پاکستان توانست تنها با تقویق اندختن احداث یک بیمارستان پر هزینه شهری - آن هم به مدت پنج سال - شمول

به شمار می‌آید. حاصل آن، فعالیت‌های کشاورزی، تجاری و صنعتی افزون‌تری است که کالاها و خدمات بیشتری به جامعه ارائه خواهند داد.



### شتاپان ساختن توسعه

هم‌اینک که چشم‌انداز آغاز سده پیست‌ویکم رادر پیش رو داریم، باید تماشی تلاش خود را برای تأمین پنج عامل نیرو و دهنده توسعه منابع انسانی اختصاص دهیم. هر استراتژی توسعه، چه ملی و چه در سطح بین‌الملل، لازم است این عوامل اساسی را رسرا لوحة کارخود قرار دهد.

امروزه، در کشورهای روبه توسعه، عامل سرمایه به تنها یعنی نمی‌تواند مسبب پیشرفت اقتصاد باشد، یا آنکه سطح زندگی اکثریت مردم را را تقدیم دهد. از همین رو باید نیروی فکری، مهارت‌ها و اتزی انسان‌ها بایکدیگر جمع شود، تا از عامل سرمایه به گونه‌ای موثر، استفاده شود. درجه خوبی واهیت مدارس و دانشگاه‌ها به کیفیت و کیمی معلمان واساید آنهاست گنگی دارد، نه اینکه در طراحی و ساخت اینها چقدر ظرافت و دقیقت به کار رفته باز اسلوب‌های مدرن در ساختمان آنها استفاده شده است. بیمارستان‌ها و درمانگاه‌های بسیار مجهز کمتر در شفاخانه‌ی بیماران و ارتقاء سطح تندرنستی افراد جامعه نقش دارند، مگر آنکه پژوهشکان، پرستاران و تکیسین‌های گروه پژوهشکی برای درمان بیماران حضور داشته باشند. کمک‌های غذایی از خارج به برخی از کشورهای بی‌گمان در دراز مدت مشکل گرسنگی رارف نخواهد کرد. مردان و زنان روسایی باید به گونه‌ای آموزش داده شوند که خود زمین را کشت کرده و از آن برداشت کنند بدون آنکه کشتارهاران را بود سازند و بعلاوه با ایجاد انگیزه در آنها تولید محصولات کشاورزی افزایش داده شود.

کشورهای روبه توسعه، امروزه، برخلاف اروپای پس از جنگ، نیازمند کمک‌های فنی در ارتباط با جریان سرمایه هستند. این بدان معنایست که پیشنهاد شود از معلمان، پرستاران، تکنیسین‌ها و مدیران خارجی استفاده شود، بلکه مرادیافت و به کاربردن وسایلی برای آموزش، پرورش و توسعه استعدادهای انسانی

● تندرنستی و محیط زیست سالم از پیش نیازهای توسعه منابع انسانی است.

● اشتغال مناسب چهارمین نیرو و دهنده توسعه منابع انسانی است.

از میان منابعی که ثروت هر کشور محاسب می‌شود، نیروی انسانی مهم‌ترین آنها به شمار می‌آید. منابع طبیعی ژاپن سیاراندک است، اما همین کشور، بالاترین نرخ رشد اقتصادی را که در عین حال فزاینده نیز هست، در میان کشورهای پیشرفت‌ههای صنعتی به خود اختصاص داده است. این موقوفیت با خلاقیت، ابداع، قابلیت و تهدید همگانی افراد کشور حاصل شده و توسعه واقعی نیز با سودجویی از این عوامل به وجود می‌پیوندد. توسعه، آزاد ساختن ارزی انسانی رامعنی می‌دهد. به دیگر سخن، ایجاد فرصت برای مردم تا بتوانند در فرایند توسعه کشور حداکثر مشارکت را دارا بوده و توسعه‌ای پایا و متکی به خود، برای جامعه خویش فراهم آورند.

دستیابی به چنین هدفی، نه تنها یازمند وجود آزادی‌های اساسی در جامعه است، بلکه ساختار و ساماندهی اقتصادی ویژه‌ای را نیز می‌طلبد. استفاده غیر مفید از تعداد و مقدار معتبرابه منابع انسانی و سرمایه‌ای در نوعی بوروکراسی وسیع دولتی که در عین حال گسترش یابنده نیز هست، سبب خواهد شد که کشور تواند از نیروهای مردمی سودمندانه بهره‌جوید، زیرا این نیروها دیگر انگیزه‌ای برای اینکه کشتار بخشد نیز هست. خواهد داشت که اینکه کشتار بخشد نیز هست، از منابع انسانی، ایجاد انگیزه‌هایی است در مردم تا آنها را به سمت تلاش‌های شریخش بیشتر رهنمون سازد. پیروی از سیاست قیمت مبتنی بر بازار، نظام مالیاتی منصفانه و کنترل بخشدانه واردات و صادرات از جمله این انگیزه‌ها

بروز و توسعه استعدادهای وائزی‌ها در بیشترین وسعت ممکن و به علاوه میدانی است برای تجلی همکاری اجتماعی و تحقق پتانسیل نامحدود انسان.

مسئولیت تقویت و ایجاد مشاغل جدید در دنیای روبه توسعه بردوش جوامع صنعتی سنتگنگی می‌کند. این جوامع باید در واژه بازارهای خود را به روی کالاها و خدماتی که در این کشورهای تولید می‌شود گشاده نگهدازند. سیاست حمایت از محصولات داخلی (۱) دشمن توسعه است، همان‌گونه که در کشورهای صنعتی نیز دشمن مصرف کنندگان است.

آشکار است که کشورهای روبه توسعه باید پیامدهای گریزناپذیر حاصل از ایجاد مشاغل جدید را پذیرند. این باید برای آزاد ساختن ارزی‌ها و بروز روحیه کارآفرینی (۲) فضای مناسب به وجود آورند.

### آزادی سیاسی و اقتصادی

در تدوین واجراه برنامه‌های توسعه، لازم است مردم از نسوعی حقوقی دمکراتیک برخوردار باشند. چه ساگاهی هدف‌های ستایش برانگیز توسعه انسانی در برنامه‌های ملی گنجانده و پذیرفته می‌شود، اما زمانی که بهره‌گیران این برنامه‌ها نتوانند در برنامه‌ریزی واقعی حرفي برای این برنامه‌ها نتوانند در اجرای آن ذی‌مدخل باشند، طیعتاً این برنامه‌ها بی‌اثر خواهند شد.

مردم به موازات داشتن آزادی سیاسی باید آزادی اقتصادی برای مشارکت در برنامه‌های توسعه را دارا باشند، این به معنای داشتن آزادی کارآفرینی نیز هست. بخش خصوصی موتور قدرتمندی برای ماشین توسعه به شمار می‌آید. این بخش می‌تواند پویائی، خلاقیت و استعداد افراد را در سراسر جهان از بند رها کند.

بازگذاردن دست مردان و زنان یک سرزمین در اداره توسعه کشور خود، بعلاوه حضور دائمی آنان در فرایند توسعه، بی‌گمان سبب خواهد شد که اینان برای خود، جامعه و کشور اعجاز کنند. برای ورود به سده بیست و یکم، این نوع مشارکت راه کاری است اساسی برای ایجاد ۷۰ میلیون شغل جدید، دستیابی به رشد اقتصادی و نیل به هدف‌های اجتماعی که با توفيق توسعه منابع انسانی ملازم دارد.

گفتگوی تایم با مدیر «جنرال موتورز» درباره ریشه‌های بحران در این شرکت

## نمی‌خواهم با من همدردی کنید

ترجمه و تلخیص: داود حقیقی

منبع: تایم ۲۷ زانویه ۱۹۹۲

نخواهد بود به سهم بازار پنچاه‌درصدی گذشته خود دست نیافرید، بلکه حتی ممکن است از عهده حفظ سهم ۵۳ درصدی حاضر خود نیز برآیند.

در بلندمدت این انتظار وجود دارد که GM در نتیجه کوچک سازی و حذف پاره‌ای فعالیت‌ها به شرکت چالاکتر و با فراست ترقی بدل شود، لیکن در هفته‌های جاری و پس از اعلام این خبر که IBM یعنی دوست هم قواره GM نیزه اقدامات تنید در زمینه کوچک سازی فعالیت‌هاییش دست خواهد زد، مشکلات فعالیت‌های بازارگانی آمریکادر مسیر اصلاح خود جهت رویارویی با رقبت جهانی و کسدادی دهه ۱۹۹۰ اقتصاد داخلی با تلاخی بیشتری خود نمانی کرد.

به راستی این واقعیت چگونه رخ داده است؟ به یقین کسدادی اقتصاد آمریکا در بروز شرایط فعلی GM نقش دارد، لیکن افول آن ریشه در دهه‌های گذشته داشته است. در دهه ۱۹۷۰ و اکنون GM در مقابل هجوم خودروهای ساخت ژاپن به بازار آمریکا دیرهنگام، سردرگم و عیب بود. GM که در اثر وجود دیوان سالاری خود دین، متکبر و پنهان گرفته در دزهای رفع خود دچار فالج و ناتوانی شده بود چندین دهه نیکنامی خود زندگ مشتریان را با تولید خودروهای بنسل و بدقواره به مخاطره افکند، همچنین زمانی که ژاپنی‌ها صادرات خود به آمریکا را محدود می‌ساختند به افزایش قیمت‌های خود پرداخت و با این اندیشه که اتو ماسیون چاره کاراست، در دهه ۱۹۸۰

(این مقدمه از گزارش اخیر مطبوعات در مردم جنرال موتورز (GM) اقتباس شده است)

به راستی چگونه این تحولات روی می‌دهد یقیناً ریشه‌های بحران را باید در دهه‌های گذشته جستجو کرد. در روزگارانی نه چندان دور، گشايش هر کارخانه جدیدی توسط جنرال موتورز (GM) نشانی از امید و پیروزی بودا خبار مربوط به ایجاد خطوط تولید در ایالات و شهرهای دور و نزدیک صفحات اول روزنامه‌های محلی را به خود اختصاص می‌داد. در آن دوران تنها تکرانی (GM) کامیابی فزون برخودش بسود و نه چیزی بکر. از هردو خودرو فروش رفتند را می‌دانند که مسارک (GM) را با خود بیدک می‌کشید و مقامات دولتی زمزمه‌هایی دال بر جلوگیری از قدرت انحصاری شرکت را سرداده بودند.

امروز دیگر صحبت در مردم را کاستن از سرعت رشد فعالیت‌های GM نیست، بلکه حرف بوسراین است که چگونه بر جراحات عمیق مالی شرکت مرhem نهاده شود.

پس از تحمل زیان نایبود کننده هفت میلیارد دلاری در فعالیت‌های امریکای شمالی خود، برای آقای رایرت استمبل<sup>(۱)</sup> چاره‌ای جز دست زدن به اقدامات حادی تغییر تعطیل ۲۱ کارخانه ۷۴۰۰ شغل طرف سه سال آینده، باقی نمانده است. این اقدامات حد و شدید صاحب نظران را براین باور وادشتند که نه تنها GM دیگر قادر

در داخل کشور برای تضمین رشد اقتصادی و اجتماعی است. توسعه تازمانی که برخاسته از درون نباشد، واقعی نیست.

چگونه می‌توانیم بی‌سوادی را زیبین و بن ریشه کن سازیم؟ چگونه می‌توان این سیاره را از مصیبت معلویت‌ها و یماری‌ها رهاساخت کرد و محیط زیستی ساخت که از همگان نگهداری کند؟ چگونه می‌توان تادوده آینده برای یک میلیارد نفر اشتغال ایجاد کرد؟ و شاید مهم‌تر از همه چگونه می‌توان برای تمامی بشر در پنهان گیتی آزادی سیاسی و اقتصادی بهار مغان آورد؟ این پرسش‌ها برای یافتن پاسخ خودداری تلاشی پیگیر فرامی‌خواند.

### مقدمه

### پانوشت‌ها

\* این مقاله با نام "ENERGIZING PEOPLE FOR TOWARD THE YEAR 1990s"

"TOWARD THE YEAR 2000"

"ک در سال ۱۹۸۸ ارسوی میرگردشمال

- جنوب منتشر شده، انتخاب و برگردان شده است.

#### 1- TRICKLE-DOWN & TRICKLE-UP

در نظریه نشست به پائین به توسعه تنها از بعد اقتصادی یکی اهمیت داده می‌شود و حامیان آن براین باورند که توسعه رشد اقتصادی بشرط حوصل افزایش تولید ناخالص ملی است. این افزایش منافع را برای جامه از طریق ایجاد فرصت‌های اشتغال فراهم می‌آورد. اما بعکس در نظریه نشست به بالا عوامل کیفی و توسعه فراگیر از طریق فقرزدایی، ایجاد اشتغال و توزیع عادله در آنده‌های انتظار است. تجزییات سده گذشته اهمیت نظریه نشست به پائین را بسیار کم نگ کرده است.

#### 2 - ENERGIZER

#### 3 - KEITH GRIFFIN

#### 4 - JOHN KNIGHT

اشارة به میان کتاب بالا یعنی:

#### 5 - "TOWARD THE YEAR 2000

#### 6 - INTERNATIONAL DRINKING WATER SUPPLY AND SANITATION DECADE

#### 7 - DESERTIFICATION

#### 8 - FAELAS

#### 9 - PROTECTIONISM

#### 10 - ENTREPRENEURIAL SPIRIT